

## SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020

### REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 7 décembre 2020 au Centre communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :                      Jason Morrison, maire  
                                          Philippe Cyr, conseiller #1  
                                          Bill Gauley, conseiller #2  
                                          David Smith, conseiller #3  
                                          Maurice Pilon, conseiller #4  
                                          Jay Brothers, conseiller #5  
                                          Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

#### **Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held December 7<sup>th</sup>, 2020 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are:                              Jason Morrison, Mayor  
                                          Philippe Cyr, Councillor #1  
                                          Bill Gauley, Councillor #2  
                                          David Smith, Councillor #3  
                                          Maurice Pilon, Councillor #4  
                                          Jay Brothers, Councillor #5  
                                          Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

#### **Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

20-12-156                      **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 décembre 2020**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 décembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-156                      **Adoption of the agenda for the regular meeting of December 7<sup>th</sup>, 2020**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of December 7<sup>th</sup>, 2020.

Resolution unanimously adopted.

## SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020

### REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020

20-12-157      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 novembre 2020**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 novembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-157      **Adoption of the minutes of the regular meeting of November 2<sup>nd</sup>, 2020**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of November 2<sup>nd</sup>, 2020.

Resolution unanimously adopted.

### **Période de questions**

Questions soumises par le biais de [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

- Dernière étude sur le niveau du lac / projet de barrage possible. Quel est le niveau déterminé par les experts après étude ? Y aura-t-il un projet de contrôle du niveau d'eau? Si oui, quel est le calendrier?
- Je suis un peu en retard avec ce commentaire, mais j'ai compris de bonne foi que le maire de Wentworth-Nord se vantait au printemps dernier d'avoir obtenu l'autorisation du ministère de l'Environnement de laisser la route illégale faite après les inondations de 2019 (au bout de Lac Louisa Nord). Vrai ou faux? Y a-t'il d'autres progrès à ce sujet? Prochaine étape?
- Y a-t-il des progrès en ce qui concerne l'adoption de règles interdisant la location de propriétés pour moins d'un mois? (J'irais personnellement jusqu'à interdire une saison complète)
- Propositions de projets pour le budget 2021
- Travaux de stabilisation du chemin d'accès d'urgence temporaire
- Localisation de la borne de la ligne des hautes eaux du barrage du Lac Louisa
- Interdiction du chimique glyphosate
- Rencontres avec les grands propriétaires et associations
- Format des futures consultations publiques

### **Question Period**

Questions submitted by means of [info@wentworth.ca](mailto:info@wentworth.ca)

- Latest on Lake level study / possible dam project. What is level determined by experts after study? Will there be a project to control water level? If so, what is timeline?
- I'm somewhat late with this comment but I got it on good authority that the mayor of Wentworth-North was bragging this past spring that he has got an OK from Ministère Environment that he can leave the illegal road made after the flooding of 2019 (at the end of Lake

## SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020

### REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020

Louisa North). True or False? Any further progress on this? Next move?

- Is there any progress in regards to passing rules forbidding rental of properties for less than a month? (I would personally go to forbidding a full season)
- Project proposals for the Budget of 2021
- Stabilisation work on the temporary emergency access road
- Location of the high water marker of the Lake Louisa dam
- Banning of the chemical Glyphosate
- Meetings held with large property owners and associations
- Format used for future public consultations

#### **Urbanisme / Town Planning**

#### **Sécurité publique / Public Security**

20-12-158

#### **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de novembre 2020 pour un total de 2 155,77\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-158

#### **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of November 2020 for a total of \$2,155.77.

Resolution unanimously adopted.

#### **Dépôt du rapport mensuel (novembre 2020) du Service de sécurité incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (novembre 2020) du Service de sécurité incendie.

#### **Filing of the Fire Department Monthly Report (November 2020)**

The Fire Department Monthly Report (November 2020) is deposited.

#### **Travaux publics / Public Works**

20-12-159

#### **Programme d'aide à la Voirie locale**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020**

**ATTENDU QUE** le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

**ATTENDU QUE** les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

**ATTENDU QUE** le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**ATTENDU QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre 2020** de l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

**ATTENDU QUE**, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

**ATTENDU QUE** les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil du Canton de Wentworth approuve les dépenses d'un montant de 23 561,21\$ relatives aux travaux d'amélioration à réaliser et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-159

**Local Road Assistance Program**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has taken note of the terms of application of the Particular Improvement Projects (PPA) component of the Local Road Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

**WHEREAS** the road network for which a request for financial assistance has been granted falls under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the work was carried out in the calendar year during which the Minister authorized it;

**WHEREAS** the work carried out or the inherent costs are eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the V-0321 accounting form has been duly completed;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020**

**WHEREAS** the transmission of the rendering of accounts was made at the end of the work or no later than **December 31<sup>st</sup>, 2020** of the calendar year during which the Minister authorized them;

**WHEREAS** the payment is conditional on the acceptance, by the Minister, of the accountability report relating to the project;

**WHEREAS**, if the rendering of accounts is deemed to be compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities according to the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as it appears literally

**WHEREAS** the other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED**

**THAT** the Council of the Township of Wentworth approve expenses in the amount of \$ 23,561.21 relating to the improvement work to be carried out and the eligible inherent costs mentioned in form V-0321, in accordance with the requirements of the *Ministère des Transports du Québec*, and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

20-12-160 **Adoption des comptes payables pour le mois de décembre 2020**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de décembre 2020.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-160 **Adoption of the accounts payable for the month of December 2020**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the accounts payable for the month of December 2020.

Resolution unanimously adopted.

20-12-161 **Fermeture du Bureau pour la période des Fêtes**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu que le Conseil municipal autorise la fermeture du Bureau municipal à compter du 18 décembre 2020 à midi de retour le 4 janvier 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020**

20-12-161      **Office Closure Holiday Season**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved that the Municipal Council authorizes the closing of the Municipal Office from December 18<sup>th</sup> 2020 at noon, to re-open on the January 4<sup>th</sup>, 2021.

Resolution unanimously adopted.

20-12-162      **Établissement du calendrier des séances du Conseil pour 2021**

**CONSIDÉRANT** que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le Conseiller David Smith et  
**RÉSOLU**

**QUE** le calendrier ci-après, soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du Conseil Municipal pour 2021, qui débiteront à 19h au **Centre Communautaire Wentworth, 86 chemin Louisa**:

Lundi, le 11 janvier	Lundi, le 1 février
Lundi, le 1 mars	Lundi, le 12 avril
Lundi, le 3 mai	Lundi, le 7 juin
Lundi, le 5 juillet	Lundi, le 2 août
Lundi, le 13 septembre	Lundi, le 4 octobre
Lundi, le 1 novembre	Lundi, le 6 décembre

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-162      **2021 Council Meeting Schedule**

**WHEREAS** article 148 of the Municipal Code of Québec requires Municipal Council establish the schedule of its regular meetings before each New Year for the coming year. Council must schedule the day and the time for each meeting;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor David Smith and  
**RESOLVED**

**THAT** the 2021 Calendar regarding Regular Municipal Council Meetings beginning at 7:00 p.m. at the **Wentworth Community Centre, 86 Louisa Road** be adopted as follows:

Monday, January 11 <sup>th</sup>	Monday, February 1 <sup>st</sup>
Monday, March 1 <sup>st</sup>	Monday, April 12 <sup>th</sup>
Monday, May 3 <sup>rd</sup>	Monday, June 7 <sup>th</sup>
Monday, July 5 <sup>th</sup>	Monday, August 2 <sup>nd</sup>
Monday, September 13 <sup>th</sup>	Monday, October 4 <sup>th</sup>
Monday, November 1 <sup>st</sup>	Monday, December 6 <sup>th</sup>

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020**

20-12-163      **Contrat d'entretien et soutien des applications - PG Solutions Inc.**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu de renouveler le contrat d'entretien et soutien des applications avec PG Solutions Inc. et d'autoriser le paiement au montant de 19 240,71\$ incluant taxes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-163      **Maintenance and Support Contract for Programs – PG Solutions Inc.**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to renew the contract for software programs maintenance and support with PG Solutions Inc. and authorize the payment in the amount of \$19,240.71 including taxes for the period January 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2021.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des élus pour 2020**

Aucune mention au registre 2020.

**Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Elected Officials for 2020**

No mention in the 2020 register.

20-12-164      **Désaffectation du surplus accumulé**

**ATTENDU QUE** plusieurs projets d'investissement ont été financés par l'affectation du surplus accumulé;

**ATTENDU QUE** la réalisation des projets sera partiellement financée par des demandes de subvention qui ne nécessitent plus l'utilisation du surplus accumulé;

**ATTENDU QUE** l'état financier municipal de 2019 indique une affectation du surplus au montant de 125 000\$;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** à désaffecter le montant de 125 000\$ du surplus accumulé.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-164      **Un-Affectation of accumulated surplus**

**WHEREAS** several capital expenditure projects were financed through an affectation of accumulated surplus;

**WHEREAS** the realization of the projects will be partially financed through grant applications which no longer requires the use accumulated surplus;

**WHEREAS** the Municipal Financial Statement of 2019 shows an amount of \$125,000 of affected surplus;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020**

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to un-affect the amount of \$125,000 from the accumulated surplus.

Resolution unanimously adopted.

20-12-165      **Contrat pour le branchement de la génératrice**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser l'entrepreneur électricien Les entreprises Jasmin Renaud, le contrat de branchement de la génératrice incluant l'interrupteur automatique au montant de 13 500\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-165      **Contract for the generator connection**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the electrical contractor Les entreprises Jasmin Renaud, the contract for the connection of the generator including the automatic interrupter for the amount of \$13,500 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

20-12-166      **Autorisation de signature d'une entente avec la régie intermunicipale Argenteuil Deux-Montagnes (RIADM) pour la gestion des résidus organiques**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a délégué le pouvoir relative à la collecte, au transport de conteneurs à chargement avant ainsi qu'à la disposition des matières organiques sur le territoire comme stipulé dans la résolution numéro 20-05-066;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth désire prendre entente avec la RIADM;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU**

**D'AUTORISER** le maire, Jason Morrison et Natalie Black, la directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer l'entente intermunicipale avec la RIADM pour la gestion des matières organiques.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-166      **Authorization to sign an agreement with the Argenteuil Deux-Montagnes intermunicipal Administration (RIADM) for the management of organic waste**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has delegated the power relating to the collection and transport of front-loading containers as well as the disposal of organic materials on the territory as stipulated in resolution number 20-05-066;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth wishes to enter into an agreement with the RIADM;



**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020**

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Philippe Cyr and  
**RESOLVED**

**TO AUTHORIZE** the Mayor, Jason Morrison and Natalie Black, the General Manager and Secretary-Treasurer, to sign the intermunicipal agreement with the RIADM for the management of organic materials.

Resolution unanimously adopted.

20-12-167

**Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la MMQ**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu de renouveler l'assurance municipale avec la MMQ et d'autoriser le paiement de la prime au montant de 20 559,00\$ pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-167

**Renewal of the Municipal Insurance Policy with the MMQ**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to renew the Municipal Insurance Policy with the MMQ and authorize the payment in the amount of \$20, 559.00 for the period January 1st to December 31<sup>st</sup> 2021.

Resolution unanimously adopted.

**Avis de motion**

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Maurice Pilon pour que le Règlement numéro 2021-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2021 et les conditions de leur perception soit adopté à une session subséquente du Conseil.

**Notice of Motion**

A **Notice of motion** and presentation of the Draft By-Law is given by Councillor Maurice Pilon for By-law number 2021-001, By-law to set the Tax Rates and Tariffs and conditions of their collection for 2021 Financial Year be adopted at a subsequent sitting of Council.

**Environnement / Environment**

**Dépôt du rapport mensuel (novembre 2020) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

**Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (November 2020)**

**Période de questions**

- Approbation de subvention pour le projet Internet haute vitesse
- Connection Wifi à l'Hôtel de Ville
- Collecte des matières organiques

**SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2020**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 7<sup>TH</sup>, 2020**

**Question Period**

- Grant approvals for High Speed Internet project
- Wi-Fi Signal at the Town Hall
- Collection of organic materials

**Varia**

Présentation du Budget 2021 le 14 décembre à 19h

Presentation of the 2021 Budget December 14<sup>th</sup> at 7:00PM

20-12-168

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h55.

Résolution adoptée à l'unanimité.

20-12-168

**Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 7:55 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Jason Morrison**

**Maire**

**Mayor**

*Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

*I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.*

---

**Natalie Black**

**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**General Manager, Secretary-Treasurer**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 11 janvier 2021 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on January 11<sup>th</sup>, 2021 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**